

Gemeinde
Ralbitz-Rosenthal



Gmejska nowina
Ralbicy - Róžant
Ralbicy - Róžant



36. Jahrgang/3. Ausgabe
Amtsblatt

September 2024

03.09.2024

www.ralbitz-rosenthal.de
gemeinde@ralbitz-rosenthal.de



Foto: David Statnik

Auch aus unserer Pfarrgemeinde beteiligten sich Ministrantinnen und Ministranten an der Wallfahrt nach Rom. Dort trafen sich Ende Juli etwa 50.000 Pilger aus 20 Ländern.



Beschlüsse des Gemeinderates der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal

Zur Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal am 22.08.2024 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss Nr. 26-08/2024

Beschluss zur Vergabe von Aufträgen für den Neubau der Kindertagesstätte mit Kapazitätserweiterung und Sanierung des Altgebäudes zum Hort in Ralbitz – Los 40 – Möblierung

Beschluss Nr. 27-08/2024

Beschluss zur Vergabe von Aufträgen für den Neubau der Kindertagesstätte mit Kapazitätserweiterung und Sanierung des Altgebäudes zum Hort in Ralbitz – Los 23 – Küche

Beschluss Nr. 28-08/2024

Beschluss zur Vergabe von Aufträgen für den Neubau der Kindertagesstätte mit Kapazitätserweiterung und Sanierung des Altgebäudes zum Hort in Ralbitz – Los 17 – Tischlerarbeiten

Beschluss Nr. 29-08/2024

Beschluss zur Vergabe von Aufträgen für den Neubau der Kindertagesstätte mit Kapazitätserweiterung und Sanierung des Altgebäudes zum Hort in Ralbitz – Los 30 – Schriftzug Fassade

Beschluss Nr. 30-08/2024

Beschluss von Nachträgen zum Bauvorhaben „Neubau einer Kindertagesstätte mit Kapazitätserweiterung und Umbau des Bestandsgebäudes zum Hort im OT Ralbitz“ – 3. Nachtrag – Los 04 – Dachdeckerarbeiten

Beschluss Nr. 31-08/2024

Beschluss zur Bestellung des 1. und 2. Stellvertreters des Bürgermeisters: René Jatzwauk und Thomas Glausch

Beschluss Nr. 32-08/2024

Beschluss zur Besetzung der Mitglieder und deren Stellvertreter (siehe Klammern) des technischen Ausschusses: Silvio Zschorlich (Eduard Luhmann), Alois Schäfer (Tilo Sauer), Christian Gruhn (Jan Rehor), Josef Wocko (Detlef Schuster); beratende Mitglieder: Stefan Schliesch, Markus Kobalz

Beschluss Nr. 33-08/2024

Beschluss zur Wahl der Verbandsräte und deren Stellvertreter (siehe Klammern) in die Verbandsversammlung des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“: Hubertus Rietscher (René Jatzwauk), Jan Rehor (Matthias Möller), Eduard Luhmann (Tilo Sauer)

Beschluss Nr. 34-08/2024

Beschluss zur Annahme oder Vermittlung von Geld- und Sachspenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen im Wert von unter 1.000 €

In die Niederschrift bzw. in die Beschlüsse der öffentlichen Beratung im vollen Wortlaut kann während der Dienststunden des Büros der Gemeinde eingesehen werden.

Hubertus Rietscher, Bürgermeister

Die nächste Sitzung des Gemeinderates Ralbitz-Rosenthal findet am Donnerstag, den 26.09.2024 um 18.30 Uhr im Gemeindeamt in Rosenthal statt. Die Tagesordnung wird über Aushänge ortsüblich bekannt gegeben.

Die nächste Versammlung des Technischen Ausschusses findet am Dienstag, den 17.09.2024 um 17.30 Uhr im Gemeindeamt in Rosenthal statt. Die Tagesordnung wird über Aushänge ortsüblich bekannt gegeben.

**Allen Jubilaren unserer Gemeinde
gratulieren wir recht herzlich
zum Geburtstag und wünschen ihnen
Gesundheit und Gottes Segen!**



2. September	Lubina Suchy	Cunnewitz	70. Geburtstag
4. September	Lucia Fechner	Schönau	70. Geburtstag
15. September	Maria Heiduschka	Rosenthal	70. Geburtstag

**Auch allen hier nicht genannten Jubilaren
wünschen wir alles Gute, Gesundheit und Wohlergehen.**

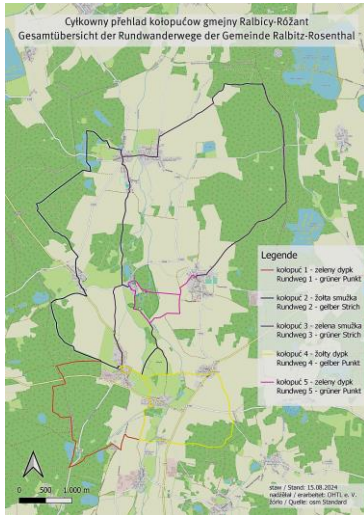
Mitteilung zu gewählten Ortsvorstehern

In den vergangenen Wochen fanden die konstituierenden Sitzungen der einzelnen Ortschaftsräte unserer Gemeinde statt. Dabei wurden folgende Personen zu Ortsvorstehern bzw. zur Ortsvorsteherin gewählt:

Rosenthal:	Jan Rehor
Ralbitz:	Joachim Mirtschink
Cunnewitz/Schönau:	Christian Gruhn
Schmerlitz/Laske:	Gabriel Schneider
Naußlitz:	Christina Domaschke
Zerna/Gränze:	André Kober

<p>Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung in Rosenthal: Dienstag und Donnerstag: 14.00–18.00 Uhr</p> <p>Sprechzeiten des Bürgermeisters: Donnerstag: 15.00–18.00 Uhr nach Absprache</p> <p>Die sorbische Ausgabe der Gemeindezeitung wird durch das Sächsische Staatsministerium des Innern gefördert. Die Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.</p>	<p><u>Notrufnummern</u></p> <table> <tr> <td>Strom</td> <td>SachsenNetz GmbH 0351/50178881</td> </tr> <tr> <td>Wasser</td> <td>Ewag Kamenz 03578/377377</td> </tr> <tr> <td>Gas</td> <td>EVSE Wittichenau 035725/7410</td> </tr> <tr> <td>Abwasser</td> <td>WAZV Lausitz 03578/377377</td> </tr> <tr> <td>Polizei</td> <td>110</td> </tr> <tr> <td>Notarzt / Feuerwehr</td> <td>112</td> </tr> <tr> <td>Verwaltungsverband »Am Klosterwasser«</td> <td>035796/9460</td> </tr> </table>	Strom	SachsenNetz GmbH 0351/50178881	Wasser	Ewag Kamenz 03578/377377	Gas	EVSE Wittichenau 035725/7410	Abwasser	WAZV Lausitz 03578/377377	Polizei	110	Notarzt / Feuerwehr	112	Verwaltungsverband »Am Klosterwasser«	035796/9460
Strom	SachsenNetz GmbH 0351/50178881														
Wasser	Ewag Kamenz 03578/377377														
Gas	EVSE Wittichenau 035725/7410														
Abwasser	WAZV Lausitz 03578/377377														
Polizei	110														
Notarzt / Feuerwehr	112														
Verwaltungsverband »Am Klosterwasser«	035796/9460														
<p>IMPRESSUM – Gemeindezeitung der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal verantwortlich: Bürgermeister Hubertus Rietscher Gemeindeamt Am Marienbrunnen 8 01920 Ralbitz-Rosenthal / OT Rosenthal Tel.: 035796/96832 Fax: 035796/96833 Mail: gemeinde@ralbitz-rosenthal.de Internet: www.ralbitz-rosenthal.de Vereine übernehmen die Verantwortung für den Inhalt ihrer Seiten.</p>	<p>Redaktionsschluss für die Ausgabe Oktober 2024: 17.09.2024 Bitte alle Beiträge für die Gemeindezeitung per Mail an gmejnska.nowina@gmx.de senden. Online-Ausgabe der Gemeindezeitung unter: www.ralbitz-rosenthal.de</p>														

Einladung zur Einrichtung von Wanderwegen in der Gemeinde



Hiermit lade ich alle Interessenten herzlich am Dienstag, den 24. September 2024 um 17.00 Uhr zur Informationsveranstaltung zur Einrichtung von Wanderwegen in der Gemeinde ein. Vorgehensehen ist, die Einwohner über die geplanten einzelnen Strecken zu informieren und diese dann gemeinsam nach einer Einweisung zu markieren.

Hubertus Rietscher,
Bürgermeister



Dank an Peter Kokel

Ende Juli hat sich unser Gemeindemitarbeiter Peter Kokel in den wohlverdienten Ruhestand begeben. Herr Kokel war seit Ende 2000 Mitarbeiter des Bauhofes der Gemeinde und hat auf vielfältige Weise dazu beigetragen, Dinge instand zu setzen und in Ordnung zu halten. Ich möchte mich auch auf diesem Wege im Namen der Gemeinde noch einmal recht herzlich für seine Tätigkeit und die stets gute Zusammenarbeit bedanken und wünsche ihm alles Gute für den Ruhestand, vor allem Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Hubertus Rietscher, Bürgermeister

Gewinner des Sportvereinswettbewerbs von „So geht sächsisch.“ und des Landessportbundes Sachsen geehrt

Gemeinsam mit LSB-Präsident Ulrich Franzen hat der sächsische Ministerpräsident Michael Kretschmer das ehrenamtliche Engagement in den sächsischen Sportvereinen gewürdigt. „Was in unseren Vereinen von so vielen engagierten Menschen Woche für Woche geleistet wird, ist unglaublich beeindruckend. Die Vereine sind ein großer Schatz, denn sie sorgen für Zusammenhalt und stehen für Werte wie Fairness und Respekt“, sagte Kretschmer bei der Ehrung der Gewinner des 6. Sportvereinswettbewerbs von „So geht sächsisch.“ und dem Landessportbund Sachsen. Auch unser Verein DJK Sokol Ralbitz/Horka e.V. zählt zu den Gewinnern und freut sich über eine Prämie in Höhe von 1.000,00 EUR.

Dierk Schuster



Regionaler Berufemarkt



Dienstag, 01. Oktober 2024

ab 10 Uhr bis 18 Uhr

in der Sorbischen Oberschule Ralbitz

**Für deine
Zukunft
in der Lausitz.**

ZUKUNFT ↑

↙ AUSBILDUNG

ABITUR →

← ORIENTIERUNG

PRAKTIKUM ↗

DEINE VORTEILE

- Perspektiven für deine Zukunft
- Zugang zu regionalen Unternehmen
- Infos zur Berufskarriere in deiner Heimat

In Kooperation mit:



**Der regionale Berufemarkt für Jung und Alt!
Für alle Schüler, Eltern und interessierte Berufswechsler.
Termin im Kalender eintragen und vorbeikommen.**



Delanski ZWónčĕk

Serbska zakladna šula Ralbicy

September 2024 / Ausgabe 95

Sorbische Grundschule Ralbitz

Am Samstag, den 3. August 2024 wurden 31 Schulanfänger begrüßt.

Herzlich willkommen an unserer Grundschule! Wir wünschen euch viel Spaß beim Lernen.



Den Klassenlehrerinnen Frau Franziska Rachel und Frau Silvia Domsch wünschen wir bei der Arbeit mit unseren Kleinsten viel Freude und Geduld beim Erlernen von Lesen, Schreiben und Rechnen sowie Gesundheit und Gottes Segen.

Dank unseren verehrten Eltern

Bei Ihnen, liebe Eltern, bedanken wir uns für Ihre fleißige, umfangreiche und stets zuverlässige Hilfe im vergangenen Schuljahr.

Wir erhielten Unterstützung von Ihnen, von den Elternsprechern und deren Vertretern.
Ihre Lehrerinnen der Sorbischen Grundschule Rabitz

Das neue Schuljahr 2024/25

Im Schuljahr 2024/25 besuchen 104 Schüler unsere Grundschule.

Ganz herzlich begrüßen wir unsere 30 Schulanfänger.



Aus diesen Ortschaften kommen Schüler in unsere Schule:

Rabitz, Laske, Schmerlitz, Schönau, Cunnewitz, Sollschwitz, Saalau, Hoske, Wittichenau, Rosenthal, Zerna, Caßlau, Naußlitz, Doberschütz, Dörghenhausen, Lomske, Horka, Königswartha, Liebegast

Wer sorgt sich um die Kinder an unserer Grundschule?

Lehrerinnen:	Frau A. Liehn	Schulleiterin	
	Frau F. Rachel	Kl. 1/1	16 Schüler
	Frau S. Domsch	Kl. 1/2	15 Schüler
	Frau M. Schuster	Kl. 2	17 Schüler
	Frau B. Kluge	Kl. 3/1	14 Schüler
	Frau W. Bresan	Kl. 3/2	15 Schüler
	Frau E. Schrader	Kl. 4/1	14 Schüler
	Frau K. Schöne	Kl. 4/2	13 Schüler
	Frau L. Lehmann		
	Frau S. Lukasch		
	Frau B. Müller		
	Frau J. Jankowski		
	Frau J. Bresan	Gastlehrerin	
Sekretärin	Frau R. Bresan		
Hausmeister	Herr T. Langa		
Schulküche	Frau H. Hantschick		

Der Schwimmunterricht für die 2. Klasse begann am Dienstag, dem 06.08.2024. Die Kinder fahren jeden Dienstag nach der 2. Stunde mit dem Bus in die Schwimmhalle nach Kamenz, um das Schwimmen zu erlernen.

Liebe Kinder, wir wünschen Euch viel Freude!

Terminkalender

- Herbstferien vom 07.-18.10.2024
- Container für Altpapier vom 29.10. bis zum 12.11.2024
- Lehrersprechstunden für die 1.-4. Klasse: 05.11. und 06.11.2024



SCHÜLERZEITUNG



Sorbische Oberschule Ralbitz
UNESCO Projektschule
www.sorbische-schule-ralbitz.de

September 2024
28. Jahrgang, Nr. 286

Die größte Biene Europas



In diesem Artikel möchte ich die größte Wildbiene Europas vorstellen. Diese Wildbiene wurde sogar zur Wildbiene des Jahres 2024 gekrönt. Sie heißt Blaue Holzbiene (*Xylocopa violacea*) und sieht durch ihre Größe sehr bedrohlich aus, aber sie ist vollkommen friedlich. Häufig wird sie mit einer Hummel oder Hornisse verwechselt. Besonders auffällig sind die blau schillernden Flügel und der metallisch-schwarz glänzende Panzer. Die Holzbiene hat ihren Namen von ihrer

Angewohnheit, kleine Höhlen in morsches Holz zu bohren und da ihre Brut aufzuziehen. Ihre Kauwerkzeuge sind so kräftig, dass sie dabei richtiges Sägemehl produzieren. Kommen wir nun zur eigentlichen Frage: Wie groß ist die Holzbiene eigentlich? Die Antwort ist: Sie kann bis zu unglaublichen 28 Millimetern heranwachsen. Tatsächlich ist die Holzbiene bedingt durch den Klimawandel auf dem „Vormarsch“. Lange Zeit war sie nur im Südwesten Deutschlands zu Hause. Inzwischen lebt sie auch nördlich bis zu einer Linie von Osnabrück, Hannover und Berlin. Habt ihr dieses besondere Insekt schon einmal gesehen? Sucht doch gerne einmal in eurer Umgebung nach ihr.

Quelle: <https://www.nabu.de/tiere-und-pflanzen/insekten-und-spinnen/hautfluegler/bienen/24333.html>

- Text: Milan Borschke -

Vanille, Schoko und Erdbeere

Dieses Schuljahr beginnt erstaunlich früh. Das bedeutet, dass es noch eine Weile sehr warm sein wird. Deshalb haben wir heute die beliebtesten Eissorten des letzten Jahres und ein einfaches Rezept zum Selbstmachen!

Auf dem ersten Platz der beliebtesten Eissorten steht, wie schon so oft, Vanille. Danach folgen Erdbeere und Schokolade. Weitere, oft gekaufte



Eissorten sind: Haselnuss, Mango, Stracciatella, Cookies, Zitrone, Amarena und Pistazie.

Fruchteis selbst machen: So geht's

Zutaten:

- 300 g tiefgefrorene Früchte
- 75 g Puderzucker
- 150-200 g Naturjoghurt oder Joghurt mit Geschmack

1. Früchte aus dem Kühlfach holen und kurz antauen lassen.
2. Gemeinsam mit Joghurt und Puderzucker in einen Mixer geben und mixen, bis es cremig ist (Joghurt nach und nach hinzugeben, um die Konsistenz zu kontrollieren). **Achtung! Nicht zu lange mixen!**
3. Eis servieren.

Falls ihr das Eis noch etwas fester wollt, könnt ihr es noch 10-15 Minuten ins Kühlfach stellen. Guten Appetit!

Quellen: https://www.ots.at/presseaussendung/OTS_20230623_OT50032/vanille-erdbeere-und-schokolade-beliebteste-eissorten-2023#:~:text=An%20der%20Spitze%20belegt%20%2D%20wie,runden%20die%20Top%2010%20ab
<https://www.sugarstore.de/rezepte/eisrezepte/eis-selber-machen-ohne-eismaschine/>

- Text: Louisa Domanja -

Literatur für Kinder und Jugendliche

Ich möchte euch das Buch „Becoming Elektra - Sie bestimmen, wer du bist“, kurz vorstellen. Das Buch ist ein sogenannter „All-Age-Thriller“, der für Jugendliche ab 14 Jahren empfohlen wird. Darin geht es um eine junge und schöne Frau mit dem Namen Elektra Hamilton. Als sie bei einem Reitunfall ums Leben kommt, bekommt Isabell ein unerwartetes Angebot. Da sie Elektra sehr ähnlich sieht, soll sie deren Platz einnehmen. Die Bedingung: Sie muss ihre wahre Identität für immer verschweigen. Isabell lebt nun im Luxus und ist mit dem attraktiven Phillip von Halmen verlobt. Niemand schöpft anfangs Verdacht. Jedoch hatte Elektra Geheimnisse, die sie nach und nach einholen. In Isabell wächst die Gewissheit, dass Elektras Tod kein Unfall war. Wer hatte Elektra auf dem Gewissen? Würde der Mörder erneut handeln? Isabell ist sich sicher, dass sie keinem vertrauen kann ... Lasst euch von diesem fantastischen Thriller verzaubern.

Quelle: <https://www.ggverlag.at/produktkatalog/becoming-elektra-sie-bestimmen-wer-du-bist/>

- Text: Judith Schurr -



Am Ende des letzten Schuljahres hat sich unsere ehemalige 7. Klasse sowohl auf eine Exkursion als auch auf ihre Klassenfahrt begeben. Hier berichten sie darüber:

Auf den Spuren des sächsischen Kurfürsten



Wir, die Klasse 7, trafen uns am 12. Juni 2024 in Kamenz am Bahnhof, um uns auf eine Exkursion mit dem Thema „Dresden vor 300 Jahren“ zu begeben. Herr Kliemank, der alles geplant hatte, und Frau Ziesch begleiteten uns. Die Hauptthemen des Tages waren der Barock und August der Starke. Als

wir in Dresden ankamen, schloss sich uns Frau Serbin an. Danach liefen wir zum Stadtmuseum, in dem uns eine Führung mit Herrn Mund erwartete. Er erklärte uns, wie die Stadt und das königliche Hofleben in der Zeit von August dem Starken aussahen. Im Museum konnten wir uns ein originales Porträt von August dem Starken ansehen. In vier Gruppen geteilt bewältigten wir vielseitige Aufgaben. Nach etwa 1,5 Stunden im Museum fand noch eine Führung in der Stadt statt. Dort sahen wir uns die Frauenkirche, den Zwinger und den Fürstenzug an. Eine dreißigminütige Pause hatten wir im Residenzschloss. Wir wurden durch das Schloss geführt und erhielten weitere Informationen über August den Starken. Auch dort waren seine originalen Besitztümer ausgestellt. Wir sahen uns zum Beispiel den Thronsaal, verschiedene Speisesäle oder eine wunderschön geschmückte Sattelkammer an. Auch hier war ein Porträt des sächsischen Herrschers zu finden. Besonders interessant war für uns, dass Ludwig der XIV. ein großes Idol für August den Starken war. Deshalb wurde sein Porträt vom Maler Ludwigs des XIV. angefertigt. Nach der Führung begaben wir uns wieder zum Bahnhof. Trotz einer Verspätung der Bahn von 15 Minuten hatten wir eine lustige Heimreise.

Klassenfahrt in den Spreewald

Am Mittwoch, den 5. Juni 2024 trafen wir uns früh am Bahnhof in Hoyerswerda. Mit dem Zug fuhren wir bis Cottbus und von da aus weiter mit dem Bus nach Burg. Nach einem leckeren Mittagessen begaben wir uns auf den





Weg zu einer Paddeltour. Nach kurzer Einweisung starteten wir bei bewölktem Wetter unsere 2,5-stündige Tour. Wir mussten einige Wehre selbst bedienen, was unsere Jungs gerne übernahmen. Nach der anstrengenden Paddeltour machten wir uns auf den Weg zu unserer Unterkunft, die aus kleinen Hütten bestand. Nach dem Abendessen hatten wir noch Freizeit und

spielten Fußball oder Volleyball, bevor wir mit unseren Lehrern den Tag auswerteten. Am zweiten Tag frühstückten wir zeitig und packten uns ein Lunchpaket. Mit dem Fahrrad fuhren wir zur Slawenburg in Raddusch. Auf dem Weg dorthin hatten wir eine Fahrradpanne, die aber schnell behoben werden konnte. Die Slawenburg sahen wir uns sowohl von oben als auch von innen an, bevor wir zum Baden nach Lübbenau fuhren. Dort badeten wir gemeinsam mit Pinguinen. An diesem Tag fuhren wir insgesamt 42 Kilometer mit dem Fahrrad. Abends spielten wir noch ein wenig Volleyball. Am letzten Tag haben wir unsere Hütten aufgeräumt und fuhren mit dem Bus nach Cottbus. Dort besuchten wir das Wendische Museum. Wir lernten die niedersorbische Kultur besser kennen, vor allem aber die Niedersorbische Tracht. Gesättigt vom Mittagessen traten wir die Heimreise an und stiegen müde und erschöpft in Hoyerswerda aus.



- Texte: Klasse 7, Bilder: Julia Serbin -

INFORMATIONEN – TERMINE – VERSCHIEDENES

- | | |
|--------------------------|---|
| 02.-09. September | Abschlussfahrt der 10. Klasse nach Potsdam |
| 09.-11. September | Klassen 8-10: Projekt „Schule macht Demokratie“ |
| 11. September | Klassen 5-9: zentraler Wandertag |
| 11.-13. September | Klassenfahrt der 7. Klasse nach Zittau |

weitere Bilder: www.pixabay.de

13.09.-15.09.2024

Babyléčo w Rabbicach



pjatk | Freitag

- 20:00 – wuběžowanje wohnjowych wobornikow
Feuerwehr-Nachwettkampf
- 23:00 – diskoteka LEDZIBEATZ & syst_h_emfehler
Disco mit LEDZIBEATZ & syst_h_emfehler

sobotu | Samstag

- 20:00 – pisany program Rabličanow
Buntes Bühnenprogramm der Rablitzer
- 23:00 – diskoteka syst_h_emfehler & LEDZIBEATZ
syst_h_emfehler & LEDZIBEATZ Diskothek

njedźelu | Sonntag

- 10:00 – rańše piwko | Frührschoppen
- 11:00 – wobjed | Mittagessen
- 13:00 – konjacy sport | Pferdesport
- 15:00 – program z kofejpicóm za našich rentnarjow
Programm mit Kaffee und Kuchen
- Poskitki z alpakoweje zahrody při Kinsporskej holi
Vorstellung und Angebote aus dem Alpakagarten
an der Königsbrücker Heide
- 16:00 – Předstajenje motorskich
Präsentation verschiedener Motorräder
- 17:30 – wuhódnoćenje tombole | Auswertung der Tombola
- 20:00 – wuklinčenje wječora z diskoteku LEDZIBEATZ
Ausklang des Festes mit LEDZIBEATZ

Wot pjatka hač do njedźele so losy za tombole předawaja!
Von Freitag bis Sonntag werden Tombolalose verkauft!



1. Preis: Holzkohlegrill
2. Preis: XXL Hängessel
3. Preis: Gutscheine Catering Berger

Na wšěch dnjach je zastaranje z jědžu a picóm zawěšćene.
Für das leibliche Wohl wird an allen Tagen gesorgt.

Zastup darmotny!
Eintritt frei!

Altweibersommer in Rablitz



Wjesne towarstwo
Rablitz z.t.